SUMÁRIO

1.	INT	TRODUÇÃO	4	
	1.1	DESCRIÇÃO	4	
	1.2	CARATERÍSTICAS	6	
2.	PRI	EPARAÇÃO PARA O USO	6	
	2.1	ABRIR A CADEIRA DE RODAS		
	2.2	FECHAR A CADEIRA DE RODAS		
	2.3	VERIFICAÇÃO DA PRESSÃO DOS PNEUS		
	2.4	VERIFICAÇÃO DA MONTAGEM DAS RODAS TRASEIRAS	6	
	2.5	POSICIONAMENTO DO PATIM		
	2.6	VERIFICAÇÃO DOS TRAVÕES		
	2.7	VERIFICAÇÃO DOS ACESSÓRIOS		
3.	CO	NFIGURAÇÃO	10	
	3.1	AJUSTE DA ALTURA TRASEIRA DO ASSENTO	10	
	3.2	AJUSTE DO CENTRO DE GRAVIDADE	10	
	3.3	AJUSTE DO CAMBER DA RODA TRASEIRA		
	3.4	AJUSTE DA ALTURA DIANTEIRA DO ASSENTO		
	3.5	AJUSTE DA PLACA DE SUPORTE DA FORQUILHA DIANTEIRA		
	3.6	AJUSTE DA INCLINAÇÃO DO ENCOSTO		
	3.7	AJUSTE DO PROTETOR DE ROUPA		
	3.8 3.9	AJUSTE E SUBSTITUIÇÃO DO ESTOFO DO ASSENTO		
	3.10	AJUSTE DA TENSÃO DO ENCOSTO		
	-	AJUSTE DA ALTURA DO ENCOSTO		
		PUNHOS DE CONDUÇÃO AJUSTÁVEIS EM ALTURA		
		AJUSTE DA DISTÂNCIA ENTRE PATIM E ASSENTO		
		AJUSTE DO ÂNGULO DO PATIM		
4.	4. APOIOS DE BRAÇO 1			
	4.1	APOIO DE BRAÇO DESTACÁVEL		
	4.2	APOIO DE BRAÇO REBATÍVEL		
	4.3	APOIO DE BRAÇO AJUSTÁVEL EM ALTURA	17	
	4.4	APOIO DE BRAÇO EM "L"	18	
5.	DIS	POSITIVO ANTI-QUEDA	19	
	5.1	RODA ANTI-QUEDA PARA ESTRUTURA CURVA	19	
	5.2	RODA ANTI-QUEDA PARA ESTRUTURA CURVA		
	5.2	2.1 Ajuste da roda anti-queda para estrutura curva	20	
		2.2 Ajuste do terminal telescópico	20	
	5.3			
	5	3.1. Dispositivo anti-queda ajustável em altura	21	
6.	AR	O MOTOR DUPLO DE CONDUÇÃO UNILATERAL	22	
7.	EN	COSTO DOBRÁVEL	23	
8.		DA PEQUENA PARA PASSAGENS ESTREITAS COM ALAVANCA		
9.		NTEIRA DE ACOMPANHANTE		
		O RECUADO EXTRA		
		RRA DE ESTABILIZAÇÃO		
12	. ME	SA	24	
13	. AB	DUTOR	26	
14	. SUI	PORTE LATERAL	27	
		DIO DE CABEÇA		
		OTETORES DE RAIOS		
		ENTO WC		
		O DA CADEIRA DE RODAS	29	
19		SO PARA LIMITAR OS RISCOS ASSOCIADOS AO USO		
		EVIDO DA CADEIRA DE RODAS		
20	. MA	NUTENÇÃO, INSPEÇÕES E CONTROLOS	32	
21	INS	TRUCÕES DE LIMPEZA	34	

22.	APOIO TÉCNICO	35
	TERMOS DE GARANTIA	
24.	EMBALAGEM, ENVIO E ENTREGA	36
25.	DIFERENCIAÇÃO DE MATERIAIS	36

Obrigado por escolher uma cadeira de rodas OFF CARR.

Desde 1982, a **OFF CARR** ouve e atende às necessidades dos seus clientes desenvolvendo soluções altamente inovadoras e tecnológicas, sempre com o objetivo de reduzir os problemas diários de mobilidade, com especial atenção ao estilo dos produtos e à melhoria da qualidade de vida dos seus clientes.

A **OFF CARR** possui um sistema certificado para gerenciamento de qualidade seguindo as normas UNI EN ISO 9001: 2008 e um sistema de qualidade para dispositivos médicos seguindo as normas UNI EN ISO 13485:2012.

Os produtos OFF CARR atendem às diretivas 93/42 / CEE, atualizados com a diretiva 2007/47 / CE.



Antes de usar ou fazer ajustes neste dispositivo, leia com atenção o conteúdo deste manual de instruções.

Em caso de necessidade, contacte um revendedor autorizado ou o fabricante:

OFF CARR s.r.l.

Via dell'Artigianato II, 29 35010 Villa del Conte (Padova) Itália Tel. +39 049 9325733 Fax +39 049 9325734

E-mail: offcarr@offcarr.com http://www.offcarr.com

1. Introdução

A cadeira de rodas ultraleve **DIVA** é um dispositivo médico não invasivo, projetado especificamente para reduzir e contrabalançar uma deficiência física.

Esta cadeira de rodas é manualmente impulsionada nas rodas traseiras, tem muitas configurações e uma ampla gama de acessórios que atendem a qualquer necessidade do cliente.

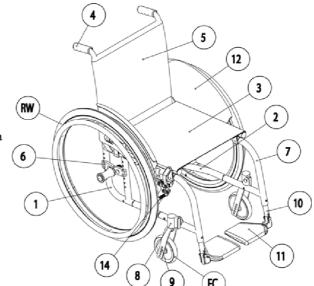
Somente pessoal qualificado deve configurar os dispositivos.



 \acute{E} proibido o uso da cadeira de rodas ou dos seus componentes para qualquer outra finalidade que não a indicada neste manual.

1.1 Descrição

- 1. Estrutura traseira
- 2. Cruzeta
- 3. Assento
- 4. Punho de condução
- 5. Encosto
- 6. Placa de ajuste
- 7. Estrutura dianteira
- 8. Encaixe da forquilha dianteira
- 9. Forquilha dianteira
- 10. Patim
- 11. Plataforma do patim
- 12. Protetores de roupa
- 14. Travão
- RW. Roda traseira
- FC. Rodízio dianteiro



DIVA é uma cadeira de rodas de estrutura de encartar de alumínio. Outros detalhes são feitos de alumínio, ligas de aço ou materiais compósitos como fibra de carbono.

Estão disponíveis várias cores de estruturas e podem ser combinadas com vários acessórios e conjuntos de detalhes anodizados coloridos.

O estofo do assento (3) e do encosto (5) são geralmente feitos de tecido de nylon preto. O encosto também pode ser feito de material respirável para aumentar o conforto do cliente. O estofo do encosto é facilmente removível para facilitar a limpeza e lavagem e é possível ajustar a sua firmeza através de tiras de velcro sob o estofo.

Um compartimento confortável com fecho pode ser adicionado na parte inferior do encosto e outro pode ser colocado frontalmente sob o assento.

O encosto é ajustável em altura, regulando os parafusos de fixação da estrutura. A pedido, a cadeira de rodas pode ser equipada com encosto de inclinação ajustável.

Estão disponíveis diferentes tipos de estruturas traseiras (com limitações de configuração). O suporte da roda traseira (6) permite um ajuste mais fácil da posição da roda traseira e permite uma configuração mais confortável para o utilizador. A pedido, para necessidades especiais, a cadeira de rodas pode ser equipada com um eixo recuado extra para maior segurança. Neste caso, é obrigatório um encosto reclinável.

Estão disponíveis rodas traseiras (RW) de 20" ou 22" ou 24", com algumas limitações de configuração. Todas as rodas traseiras estão equipadas com eixo de extração rápida.

As forquilhas dianteiras (9) possuem ângulos ajustáveis e podem suportar vários diâmetros de roda (FC) em várias alturas, para melhor atender às necessidades de configuração e agilidade do utilizador.

A estrutura frontal (7) está disponível com patins fixos ou removíveis. Considerando possíveis restrições de configuração, os patins (11) podem ser simples ou duplos e ajustáveis em altura e ângulo. Estão disponíveis faixas para pés e faixas para calcanhares.

A cadeira de rodas pode ser equipada com apoios de braço fechados ou abertos com protetores de roupa. Estão disponíveis diferentes tipos de apoios de braço. Com apoios de braços abertos ou sem apoios de braços, a cadeira de rodas é fornecida com protetores de roupa de polímero compósito ou com protetores de roupa de alumínio, conforme escolhido no formulário de pedido.

Os travões (14) são ajustáveis para contrabalançar diferentes tamanhos ou configurações de rodas.

A ampla e completa gama de acessórios disponíveis permite uma personalização completa da DIVA, tanto esteticamente como funcionalmente.

1.2 Caraterísticas

Cadeira de rodas ultraleve
Estrutura de encartar de alumínio
Cruzeta única ou dupla
Encosto de inclinação ajustável
Posições múltiplas para as rodas traseiras
Suporte da forquilha dianteira de inclinação ajustável
Diferentes tipos de protetores de roupa e apoios de braço
Patim fixo ou destacável
Condução unilateral disponível
Carga máxima de 120 kg

2. Preparação para o uso



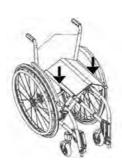
A preparação para o uso destes dispositivos deve ser realizada por pessoal qualificado para avaliar a adequação do produto e fornecer as instruções corretas ao utilizador.

2.1 Abrir a cadeira de rodas

 Aplique pressão com a palma da mão sobre os lados do assento (conforme mostrado no desenho) até que o assento esteja perfeitamente alinhado com a estrutura.



Tenha cuidado para não agarrar os tubos da cruzeta com os dedos, para evitar ficar preso entre a estrutura e a cruzeta.



2.2 Fechar a cadeira de rodas

- Se o patim não for automático, vire-o primeiro para cima para conseguir fechar a estrutura da cadeira de rodas:
- Puxe o estofo do assento para cima com as duas mãos, como mostra a figura.



2.3 Verificação da pressão dos pneus

Uma verificação periódica da pressão dos pneus pode ajudar a manter a cadeira de rodas mais eficiente e mais confortável. Verifique a pressão dos pneus de acordo com o valor marcado nos pneus. (Normalmente 7.5 BAR é o valor correto para pneus traseiros de alta pressão, 4.5 BAR para pneus de 20", 22", 24" x1.3 / 8 e 2.5 BAR para rodízios dianteiros pneumáticos.)



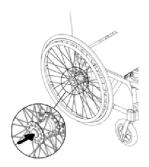
A pressão dos pneus *Schwalbe Marathon Plus* deve ser sempre mantida entre um mínimo de 7 bars e um máximo de 9 bars para evitar danos nos pneus.



Em caso de transporte de avião, recomenda-se reduzir a pressão dos pneus.

2.4 Verificação da montagem das rodas traseiras

Normalmente, as cadeiras de rodas DIVA são enviadas com as rodas traseiras já montadas. Teste o correto funcionamento do eixo de extração rápida e a montagem adequada das rodas traseiras:



- certifique-se de que a cadeira está destravada;
- pressione o botão do eixo e retire a roda do cubo;
- mantendo o botão do eixo pressionado, insira-o no cubo da estrutura da cadeira de rodas;
- verifique a eficiência do engate, tentando retirar a roda sem pressionar o botão e certificando-se de que não sai.

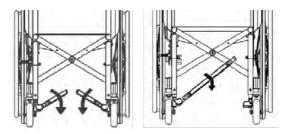


Por razões de segurança, é importante repetir este teste sempre que, por razões de transporte ou manutenção, as rodas traseiras forem removidas e remontadas na estrutura.

2.5 Posicionamento do patim

A cadeira de rodas DIVA pode ser configurada, dependendo do modelo, com patins destacáveis ou não destacáveis. De acordo com os limites da configuração, o patim pode ser único (levantando automaticamente ao fechar a cadeira de rodas) ou único e duplo, levantado manualmente.

Depois de aberta a cadeira de rodas, posicione o patim girando-o para baixo, pronto a usar. Se o patim for único, preste atenção ao encaixar corretamente o pino de ligação no conetor correspondente na estrutura.



Patins separados de perfil de alumínio

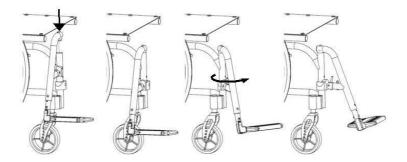
Patim único de perfil de alumínio

O patim automático, ao abrir a cadeira de rodas, é colocado automaticamente e, na ausência de peso, fica ligeiramente inclinado de um lado. Isso é absolutamente normal para permitir o fechamento automático. Com um peso ligeiro, ele imediatamente assume a posição correta.

No caso de uma estrutura com patins destacáveis, estes são embalados separadamente.

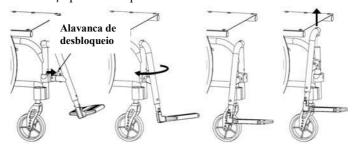
Para inserir o patim:

- Abra a cadeira de rodas;
- Insira os patins na sua localização e rode-os começando a um ângulo de 90º da estrutura (como mostra a figura) e rode-o para dentro até que o mecanismo o prenda.



Para extrair o patim:

- Pressione a alavanca de desbloqueio e gire o patim para fora
- Remova o patim do pino da dobradiça puxando-o para cima



Nota: Se necessário, pode virar o patim para o interior da cadeira de rodas.

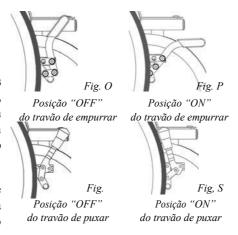
2.6 Verificação dos travões

Para verificar o funcionamento correto e a eficiência dos travões, faça o seguinte:

- Acione o travão (Fig. P, S);
- Verifique se as rodas estão bloqueadas.

Os travões incluídos, exceto os travões de tambor opcionais, devem ser usados apenas para estacionar e nunca para diminuir a velocidade da cadeira durante o movimento.

Para garantir a eficiência dos travões, é necessário manter a pressão adequada dos pneus e verificar frequentemente o desgaste dos elementos de fixação.



2.7 Verificação dos acessórios

Quaisquer acessórios necessários ao configurar a cadeira de rodas podem ser enviados separadamente, para que sejam devidamente montados antes de usar a cadeira de rodas.

3. Configuração

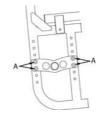
A cadeira é enviada na configuração escolhida no formulário de pedido. As opções selecionadas no formulário devem garantir a melhor configuração possível que corresponda às necessidades do cliente. Considerando possíveis restrições de configuração, é possível realizar outros ajustes de configuração para melhor atender às necessidades do utilizador.



Consulte apenas pessoal autorizado e qualificado para realizar qualquer tipo de ajuste na cadeira de rodas.

3.1 Ajuste da altura traseira do assento

- Pressionando o botão do eixo, retire a roda traseira da estrutura;
- deite a cadeira de lado;
- retire os parafusos "A";
- mova a placa até à posição desejada;
- aperte os parafusos "A".



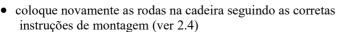
3.2 Ajuste do centro de gravidade

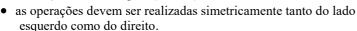


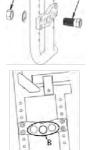
Quanto mais à frente são montados os eixos das rodas, mais ativa e ágil a cadeira de rodas se torna, mas ao mesmo tempo a estabilidade é reduzida.

Quanto mais atrás são montados os eixos das rodas, mais estável se torna a cadeira de rodas, mas mais esforço é necessário para a empurrar.

- Pressionando o botão do eixo, retire a roda traseira da estrutura:
- desaperte a porca "C" e retire da placa traseira o casquilho "D";
- escolha a nova posição desejada para os casquilhos entre as três furações "B" disponíveis, mantendo a sequência original de espaçadores e anilha.
 - Nota: lembre-se de que quanto mais à frente é montado o eixo, mais ágil é a cadeira, e que quanto mais atrás, menos ativa mas mais segura se torna a cadeira.









Escolha a mesma posição para os dois casquilhos das rodas na parte de trás da estrutura. Combinações assimétricas provocam instabilidade.

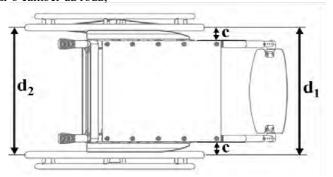


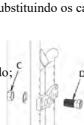
Uma vez alterada a posição das rodas traseiras, é essencial ajustar a perpendicularidade da forquilha dianteira e o posicionamento dos travões manuais.

3.3 Ajuste do camber da roda traseira

O camber da roda traseira é fixo de acordo com a escolha no formulário de pedido. No entanto, é possível alterá-lo, se necessário. Na cadeira DIVA é possível mudar o camber da roda substituindo os casquilhos traseiros conforme indicado abaixo:

- Remova as rodas traseiras;
- desaperte e remova a porca "C";
- substitua o casquilho "D" por um novo com o camber desejado;
- coloque o casquilho "D" com o camber na direção correta e as duas superfícies planas aproximadamente perpendiculares ao chão;
- insira a anilha e a porca "C" mas não aperte para poder ajustar o camber da roda;







- insira as rodas traseiras e verifique a distância entre elas (d1 e d2), medindo à frente e atrás ao nível do cubo, como mostra a figura; d1 e d2 devem ser iguais.
- verifique a distância "C" da estrutura à roda e verifique se é igual do lado esquerdo e do lado direito;
- depois de efetuadas todas as correções e os testes acima terem sido aprovados, aperte bem a porca "C" que prende os casquilhos às placas de fixação.

3.4 Ajuste da altura dianteira do assento

É possível variar a altura dianteira da cadeira de rodas alterando o diâmetro das rodas dianteiras ou escolhendo uma posição diferente da roda na forquilha:

- desparafuse completamente um dos parafusos "D" e remova o pino "E", do lado do parafuso "D" não removido, tomando cuidado com as posições dos espaçadores "F";
- mude a roda, se necessário;
- posicione o orificio da roda nivelado com o furo mais adequado da forquilha;
- insira a cavilha "E", tomando cuidado com o posicionamento original dos espaçadores "F";
- aperte o parafuso "D".



Escolha a mesma posição para ambas as rodas. Combinações assimétricas provocam instabilidade.

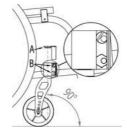


Depois de mudar o rodízio dianteiro, é extremamente importante ajustar a perpendicularidade da forquilha dianteira (ver 3.5).

3.5 Ajuste da placa de suporte da forquilha dianteira

Assim que a altura dianteira e traseira do assento estiver definida, é necessário testar e ajustar a perpendicularidade da placa de suporte da forquilha dianteira. Este ajuste é importante para a máxima agilidade e a melhor sensibilidade de condução da cadeira de rodas.

- Remova a tampa protetora "A";
- desaperte os dois parafusos "B" que seguram a placa de suporte da forquilha;
- gire a porca excêntrica superior até que a placa atinja a posição perpendicular ao solo;
- aperte os dois parafusos "B";
- volte a colocar a tampa protetora "A".



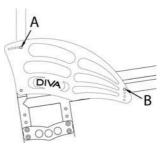
Nota: as duas porcas excêntricas têm perfis diferentes. A porca superior com perfil redondo permite um ajuste contínuo da perpendicularidade da placa. A porca excêntrica de perfil hexagonal está mais abaixo. Sugere-se a remoção e rotação apenas quando a rotação da porca superior não for suficiente para alcançar a posição correta da placa de suporte.

3.6 Ajuste da inclinação do encosto

O ângulo de inclinação do encosto é configurado de acordo com a escolha no formulário de pedido. No entanto, é possível, se permitido pela configuração escolhida, alterá-lo, se necessário.

- retire o parafuso "A";
- escolha a nova posição do encosto;
- volte a colocar e a apertar o parafuso "A".

NOTA: se as opções na área "A" não forem suficientes, também é possível mexer na área "B" para estender a faixa de ajuste.



3.7 Ajuste do protetor de roupa

Aja da seguinte maneira se for necessário mudar a posição dos protetores de roupa:

PROTETOR DE ROUPA DE PLÁSTICO:

- retire os parafusos "A" e "B";
- escolha a posição desejada dos protetores de roupa, considerando que a folga ideal entre o pneu e os protetores é de cerca de 6 mm;
- aperte os parafusos "A" e "B" mantendo a sequência original de espaçadores e anilhas.

PROTETOR DE ROUPA DE ALUMÍNIO:

Para permitir um ajuste gradual, os protetores de roupa de alumínio são presos através dos parafusos "A" e "B" a ranhuras específicas na estrutura:

- desaperte sem retirar os parafusos "A" e "B";
- escolha a posição desejada dos protetores de roupa, considerando que a folga ideal entre o pneu e os protetores é de cerca de 6 mm;
- aperte os parafusos "A" e "B".



3.8 Ajuste e manutenção dos travões

Os travões fornecidos são projetados apenas para estacionamento e não são adequados para reduzir a velocidade da cadeira de rodas.

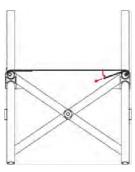
Se a posição original da roda traseira foi alterada, é necessário proceder ao ajuste dos travões.

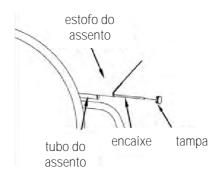
Para ajustar a posição dos travões:

- deixe o travão na posição OFF (ver 2.6 fig. O ou R);
- desaperte, sem remover, os parafusos "A" que prendem o travão ao seu suporte e os parafusos "B" que prendem o suporte à estrutura
- mova o travão no seu suporte até que o pino serrilhado "C" fique a cerca de 10 mm do pneu;
- aperte os parafusos "A" e "B" mantendo o pino serrilhado "C" perpendicular ao pneu;
- se o pino serrilhado "C" parecer gasto na área de contacto com o pneu, é possível girá-lo para encontrar uma área de contacto melhor ou é possível trocá-lo por um novo;
- Verifique a eficácia do travão (ver 2.6) e, se necessário, repita os ajustes.

3.9 Ajuste e substituição do estofo do assento

A tensão do assento pode ser ajustada através das tiras de velcro:





Ajuste da tensão do assento:

- feche a cadeira de rodas:
- retire as tampas (removendo o parafuso debaixo do assento);
- retire o encaixe;
- ajuste a largura do assento;
- enfie o encaixe no estofo;
- enfie o encaixe e o estofo no tubo do assento;
- coloque a tampa e aperte o parafuso;

Substituição do estofo do assento:

• pouse o estofo do assento numa mesa e dobre a tira de velcro até que a largura "d" seja 2 cm superior às largura nominal da cadeira de rodas.

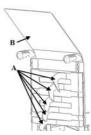


- enfie o encaixe no estofo;
- enfie o encaixe e o estofo no tubo do assento;
- coloque a tampa e aperte o parafuso.

3.10 Ajuste da tensão do encosto

A tensão do encosto pode ser ajustada através das tiras de velcro:

- levante a capa do estofo do encosto. Normalmente é fechada atrás, mas dependendo de configurações especiais, pode ser dobrada na frente;
- ajuste a tensão do estofo abrindo ou fechando um pouco as tiras de velcro debaixo do estofo;
- volte a fechar a capa do estofo do encosto "B".



Λ

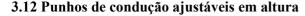
As tiras "A" que ajustam a tensão do encosto não devem ser demasiado apertadas para não deformarem o formato da estrutura da cadeira de rodas.

3.11 Ajuste da altura do encosto

A altura do encosto é definida durante a montagem de acordo com a seleção do formulário de pedido. No entanto, é possível alterá-la ao longo do tempo. Se a cadeira de rodas estiver equipada com punhos de condução, é possível movê-los para cima ou para baixo alguns centímetros, como mostrado:

- remova a capa do estofo e abra as tiras de tensão para chegar aos parafusos "A" (ver 3.10) que ligam o tubo do punho de condução à estrutura;
- retire os parafusos "A";
- mova os punhos de condução para cima ou para baixo até à altura desejada (os tubos de extensão têm préfurações de 2 em 2 cm);
- volte a colocar e a apertar bem os parafusos "A";
- ajuste a tensão correta do encosto e volte a fechar a capa do estofo (ver 3.10).

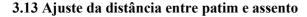
O mesmo procedimento também pode ser seguido se os punhos de condução forem ajustáveis em altura.



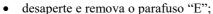
Se a cadeira de rodas estiver equipada com punhos de condução ajustáveis em altura, é possível ajustá-los da seguinte forma:

- desaperte a abraçadeira desapertando a tampa de ajuste "B";
- escolha a posição desejada dos punhos de condução;
- aperte bem a tampa de ajuste "B";
- vire a tampa de ajuste "B" para a posição correta;

Nota: a tampa de ajuste "B" é um manípulo de mola especial. Para mudar a sua posição, é possível puxar o manípulo para fora, rodá-lo até à posição desejada e soltá-lo de novo.



O suporte telescópico do patim está inserido na parte da frente da estrutura da cadeira de rodas e preso pelo parafuso "E". A altura pode ser mudada através das pré-furações de 2 em 2 cm:



- mova o patim até chegar à distância desejada do assento:
- coloque e aperte bem o parafuso "E".

E

3.14 Ajuste do ângulo do patim

Pode ajustar o ângulo de patins únicos ou separados:

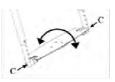
- levante o patim para conseguir chegar ao parafuso "B";
- desaperte o parafuso "A" se for um patim único;
- desaperte o parafuso "B" se forem patins separados;
- escolha o ângulo desejado para o patim;
- aperte bem os parafusos "A" ou "B".







Patins separados de perfil de alumínio



Patim único automático



Patins separados de plástico

Siga um procedimento semelhante ao de cima, se o patim for automático:

- desaperte sem remover os parafusos "C", se for um patim único;
- desaperte sem remover os parafusos "D", se forem patins separados de plástico;
- escolha o ângulo desejado para o patim;
- aperte bem os parafusos "C" ou "D".

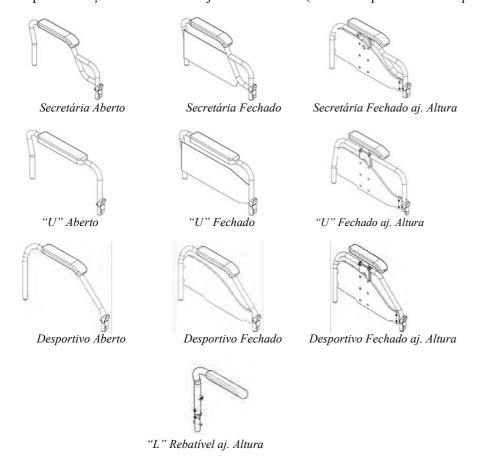
4. Apoios de braço

A cadeira de rodas DIVA pode ser equipada com apoios de braço de vários modelos:

- Apoio de braço de secretária aberto (usado com protetores de roupas fixos à estrutura);
- Apoio de braço de secretária fechado (com protetores de roupas embutidos);



- Apoio de braço de secretária fechado ajustável em altura;
- Apoio de braço em "U" aberto (usado com protetores de roupas fixos à estrutura);
- Apoio de braço em "U" fechado (com protetores de roupas embutidos);
- Apoio de braço em "U" fechado ajustável em altura;
- Apoio de braço desportivo aberto (usado com protetores de roupas fixos à estrutura);
- Apoio de braço desportivo fechado (com protetores de roupas embutidos);
- Apoio de braço desportivo fechado ajustável em altura;
- Apoio de braço em "L" rebatível ajustável em altura (usado com protetores de roupas fixos à estrutura).



 Λ

Os apoios de braços não foram concebidos para levantar a cadeira, com ou sem utilizador.

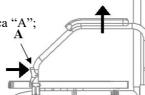
4.1 Apoio de braço destacável

Os apoios de braço Secretária, Desportivo e em "U" são destacáveis.

Para destacar o apoio de braço, faça o seguinte:

destrave o apoio de braço empurrando a alavanca

 puxe o apoio de braço para cima até o remover completamente do seu suporte traseiro.



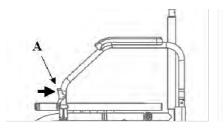
4.2 Apoio de braço rebatível

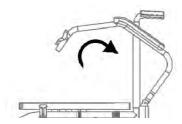
Os apoios de braço Secretária, Desportivo e em "U" são rebatíveis.

Para rebater o apoio de braço, faça o seguinte:

- destrave o apoio de braço empurrando a alavanca "A" e rodando-a lentamente para trás;
- puxe o apoio de braço para trás;
- Se o apoio de braço for destacável, puxe-o para cima para o remover.

NOTA: quando tiver de recolocar o apoio de braço na cadeira de rodas, certifique-se de que está completamente inserido no seu suporte traseiro para evitar que este se mexa desnecessariamente.



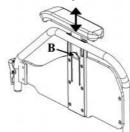


4.3 Apoio de braço ajustável em altura

Estão disponíveis apoios de braço Secretária, Desportivo e em "U" ajustáveis em altura.

Para subir/descer o apoio de braço:

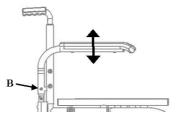
- puxe a alavanca "B";
- suba/desça o apoio de braço até à posição desejada;



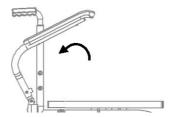
4.4 Apoio de braço em "L"

Normalmente os apoios de braço estão a 22 cm do assento. A altura dos apoios de braço "L" pode ser aumentada 2 ou 4 cm para aumentar o conforto do utilizador:

- Retire o parafuso "B";
- Selecione a altura desejada (o tubo tem pré-furações em incrementos de 2 cm, num total de 4 cm de possíveis ajustes) e insira o parafuso anteriormente removido;
- Aperte bem o parafuso "B".



De acordo com a configuração do formulário de pedido, os apoios de braços do tipo L podem ser rebatíveis e fixos ou destacáveis. Para os destacar, devem ser puxados para cima com os apoios de braço desportivos.



5. Dispositivo anti-queda

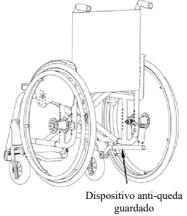
A cadeira de rodas pode ser equipada com dispositivo anti-queda esquerdo e/ou direito.



Nunca use as rodas anti-queda como rodas de trânsito.

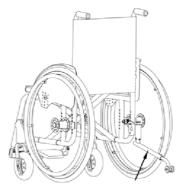
5.1 Roda anti-queda para estrutura curva

Quando não está em uso, a roda anti-queda fica posicionada sob a estrutura:



Para ativar o dispositivo anti-queda é necessário puxá-lo para baixo e rodá-lo até que fique preso na posição correta.





Dispositivo anti-queda em funcionamento

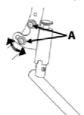
5.2 Roda anti-queda para estrutura curva

A posição da roda anti-queda é definida durante a montagem. No entanto, é possível alterar a distância do solo, se necessário.

5.2.1 Ajuste da roda anti-queda para estrutura curva

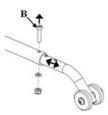
A posição da roda anti-queda é definida durante a montagem. No entanto, é possível alterar a distância do solo, se necessário.

- desaperte sem remover os parafusos "A";
- rode o suporte da roda anti-queda até atingir a distância desejada entre a pequena roda e o chão;
- aperte bem os parafusos "A".



5.2.2 Ajuste do terminal telescópico

- retire o parafuso "B";
- deslize o terminal telescópico até que a roda pequena esteja na posição correta;
- insira o parafuso "B" e aperte-o bem.



5.3 Roda anti-queda para estrutura a direito

A roda anti-queda para estrutura a direito é fixa em rodízios para apoio em passagens estreitas.



Quando o dispositivo anti-queda não está em uso, é possível:

a. Encurtar o dispositivo anti-queda com a roda voltada para cima:

- pressione o botão de travagem/extração rápida;
- rode o tubo telescópico para que a roda fique voltada para cima;
- deslize o terminal telescópico até que os pinos prendam na posição correta.



b. Retirar o dispositivo anti-queda:

- pressione o botão de travagem/extração rápida;
- retire o dispositivo anti-queda.



c. Encurtar o dispositivo anti-queda com a roda voltada para baixo:

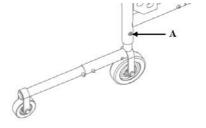
- pressione o botão de travagem/extração rápida;
- deslize o terminal telescópico até que os pinos prendam na posição correta.



5.3.1. Dispositivo anti-queda ajustável em altura

A posição do dispositivo anti-queda é definida durante a montagem. No entanto, é possível mudar a sua distância do chão, se necessário.

- Retire o parafuso "A";
- deslize o rodízio para passagens estreitas segurando o tubo até à altura desejada;
- insira o parafuso "A" e aperte-o bem.



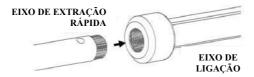
6. Aro motor duplo de condução unilateral

A cadeira de rodas pode ser configurada com um aro motor duplo de condução unilateral.

O aro motor duplo de condução unilateral é composto por uma roda que, juntamente com, o normal aro motor, possui um segundo aro motor, de diâmetro menor. Este segundo aro motor, através de um eixo de ligação, permite que a rotação seja transferida para a roda oposta (sem aro motor).

Inserção do eixo de ligação:

- abra a cadeira de rodas;
- certifique-se de que as rodas traseiras estão inseridas corretamente no casquilho da placa traseira (ver 2.4);
- sente o utilizador na cadeira de rodas;
- ligue o eixo com o eixo de extração rápida da roda traseira, prestando especial atenção para que os terminais dentados estejam ligados corretamente;



- desloque a cadeira com o utilizador para verificar se são necessários ajustes à largura da cadeira;
- aperte o parafuso borboleta.



7. Encosto dobrável



Os encostos dobráveis são usados para reduzir a altura do encosto durante a operação de transporte.

A altura de montagem das articulações pode variar devido às opções de configuração.

Os encostos dobráveis podem ser ajustáveis em altura como mostrado no ponto 3.10.

Os encostos dobráveis não podem ser equipados com apoios laterais nem barras de estabilização.

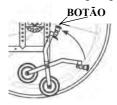


Em caso de utilização da cadeira de rodas com elevador de escadas, o encosto dobrável não garante a segurança do utilizador. Contacte o seu fornecedor ou a OFF CARR s.r.l.



Certifique-se de que o encosto está bem preso ao negociar degraus ou inclinações.

8. Roda pequena para passagens estreitas com alavanca



As rodas pequenas para passagens estreitas com alavanca são dispositivos que permitem elevar a cadeira e retirar as rodas traseiras para reduzir a largura da cadeira.

Podem ser ativadas por um acompanhante ou, em alguns casos, pelo próprio utilizador.

Quando em uso, verifique se o botão está bem engatado.

Para desativar as rodas, puxe o botão e baixe a alavanca.



As rodas pequenas para passagens estreitas com alavanca são incompatíveis com algumas configurações de rodas traseiras.



As rodas pequenas para passagens estreitas com alavanca são incompatíveis com ponteiras de acompanhante e dispositivos anti-queda.



As rodas pequenas para passagens estreitas com alavanca são incompatíveis com estruturas traseiras curvas.

9. Ponteira de acompanhante

A ponteira de acompanhante é um dispositivo útil que ajuda o acompanhante a negociar pequenos degraus.

Ponteira de acompanhante para estrutura a direito:



Para cadeiras de rodas com estruturas traseiras a direito, a ponteira de acompanhante é integrada nas rodas para passagens estreitas por isso, em caso de montagem posterior ou pedido de substituição, é necessário substituir/montar todo o suporte.

Para este tipo de estrutura, a ponteira de acompanhante também é usada como suporte para o dispositivo anti-queda.

Ponteira de acompanhante para estrutura curva:



Para cadeiras de rodas com estruturas traseiras curvas, a ponteira de acompanhante é um dispositivo independente da estrutura que usa as mesmas furações disponíveis para fixas a placa da roda traseira.

Não é possível colocar a ponteira de acompanhante e o dispositivo anti-queda do mesmo lado em modelos com este tipo de estrutura.

10. Eixo recuado extra



As placas de suporte da roda traseira padrão podem ser substituídas por eixos recuados extra especiais que aumentam a estabilidade da cadeira de rodas e atendem a alguns requisitos especiais.

A posição traseira do eixo recuado extra desloca o centro de equilíbrio para uma posição muito segura. Esta configuração especial torna a cadeira de rodas mais estável, mas menos ágil e é necessário mais esforço para empurrá-la.

11. Barra de estabilização

A barra de estabilização é um dispositivo adicionado ao encosto para manter a estrutura traseira estável quando este é muito alto, quando a cadeira de rodas é muito larga ou quando a configuração o exige por razões de segurança ou por escolha do utilizador. NOTA: A OFFCARR reserva sempre o direito de verificar a compatibilidade técnica da barra de estabilização com outras caraterísticas da configuração da cadeira de rodas.

A barra de estabilização é sempre dobrável para permitir dobrar a cadeira para transporte.

BARRA DE ESTABILIZAÇÃO

BARRA DE ESTABILIZAÇÃO COM ALAVANCA

para encosto reclinável

12. Mesa

Se as cadeiras de rodas estiverem equipadas com apoios de braço, também é possível selecionar uma tabela no formulário de pedido.

As mesas, todas ocas, estão disponíveis em diferentes materiais e tamanhos:

Mesa de plástico (cinza):
Tamanho único-60 cm largura
Mesa almofadada:
Tamanho S (pequeno) -50 cm

Tamanho S (pequeno) -50 cm largura Tamanho M (médio) -60 cm largura

Tamanho L (grande) -70 cm largura

Mesa de policarbonato transparente:

Tamanho S (pequeno) -50 cm largura

Tamanho M (médio) -60 cm largura

Tamanho L (grande) -70 cm largura

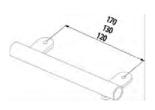


Há vários modelos de ligação entre a mesa e o apoio de braço, dependendo da mesa, do modelo de apoio de braço e do apoio de cotovelo. Portanto, no caso de substituição, é fundamental especificar o número de série da cadeira de rodas e os modelos de apoio de braco, apoio de cotovelo e mesa.

Para equipar uma cadeira de rodas com uma mesa:

- Desaperte e retire os parafusos "A" que prendem os apoios de cotovelo ao apoio de braço;
- Monte o suporte da mesa prestando atenção à sua direção (direita ou esquerda) e prenda-o usando 2 parafusos novos 5 mm mais compridos do que os removidos;
- Coloque os tubos de suporte da mesa no lugar e prenda-os à profundidade desejada com o parafuso "B";
- Prenda os suportes à mesa com os parafusos "C".

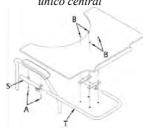
SUPORTE DE MESA



Mesa de policarbonato com suporte duplo



Mesa com suporte único central



Mesa de plástico ou almofadada com suporte duplo



13. Abdutor

Se necessário, a cadeira de rodas pode ser equipada com um abdutor.

Para montar o abdutor:

- monte o suporte na estrutura da cadeira de rodas;
- desaperte sem remover o parafuso da barra de retenção;
- monte a barra de retenção inserindo a guia no suporte (preste atenção ao botão) e aperte os parafusos;
- insira o suporte deslizante do abdutor na sua guia e prenda-o com o parafuso borboleta.

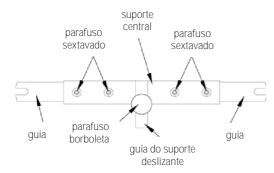
É possível remover apenas o abdutor desapertando o parafuso borboleta; neste caso, a barra de retenção mantém-se mantada na cadeira de rodas, que não pode ser fechada.

Para fechar a cadeira de rodas, é necessário remover o abdutor e a sua barra de retenção:

- puxe o botão;
- retire o abdutor e a barra de retenção.



Barra de retenção:



O suporte deslizante está disponível em diferentes tamanhos de acordo com a distância desejada entre o assento e o abdutor.

14. Suporte lateral

Se necessário, a cadeira de rodas pode ser equipada com suportes laterais.

Estão disponíveis dois tipos de ângulos para os suportes laterais: 45° ou 90°.





Os suportes laterais são ajustáveis em altura e em largura.

Ajuste da altura:

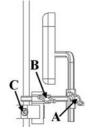
- desaperte sem remover o parafuso borboleta
- coloque na altura desejada;
- aperte o parafuso "A".

Ajuste da largura:

- desaperte sem remover o parafuso borboleta "B"
- coloque na largura desejada;
- aperte o parafuso "B".



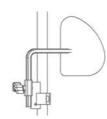
Se necessário, a cadeira de rodas pode ser equipada com o suporte lateral também após a compra por abraçadeiras:



Vista traseira

- desaperte o parafuso "C";
- use a abraçadeira para prender o suporte lateral à estrutura;
- aperte o parafuso "C";

Os suportes laterais são ajustáveis em altura e largura como descrito acima.



15. Apoio de cabeça

Estão disponíveis diferentes tipos de apoios de cabeça:



almofadado



moldado



Apoio de cabeça orbital moldado



orbital anatómico

A altura do apoio de cabeça é definida de acordo com o formulário de pedido, no entanto, se o modelo escolhido o permitir, é possível mudá-la.

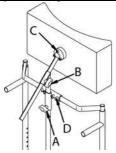
Ajuste do apoio de cabeça almofadado e moldado:



- desaperte os parafusos borboleta na parte de trás dos tubos do apoio de cabeça;
- coloque na altura desejada;
- aperte os parafusos borboleta;

Os apoios de cabeça almofadado e moldado são removíveis puxando-os para cima, para fechar a cadeira de rodas.

Ajuste do apoio de cabeça orbital:



- para mudar a altura do apoio de cabeça, rode o parafuso borboleta "A";
- para mover para a frente/para trás o apoio de cabeça, rode o parafuso borboleta "B";
- para mudar a direção do apoio de cabeça, rode os parafusos "C";
- quando chegar à posição desejada, aperte bem todos os parafusos e parafusos borboleta.

15. Protetores de Raios

Protetores de raios nas rodas traseiras impedem que o utilizador coloque acidentalmente mãos ou dedos entre os raios das rodas. Podem ser presos aos raios com tiras de velcro ou clipes (dependendo do modelo).

17. Assento WC

O assento WC é um assento rígido acolchoado com uma parte central removível.

Sob o assento há duas calhas para a sanita removível.

O assento WC é removível para fechar a cadeira de rodas para transporte.

Por razões funcionais, o assento WC é incompatível com configurações de assento inclinado. A diferença máxima recomendada entre a altura dianteira e traseira do assento ao chão é de 4 cm.

18. Uso da cadeira de rodas



Para se deslocar com segurança e utilizar eficazmente a cadeira de rodas, recomenda-se consultar sempre pessoal qualificado.

Eis algumas sugestões e recomendações para o uso adequado da cadeira de rodas, também visando manter ao longo do tempo as características de segurança e durabilidade:

- Os travões têm apenas uma finalidade de estacionamento e nunca devem ser usados para desacelerar a cadeira de rodas em movimento.
- Para garantir a eficiência dos travões, mantenha os pneus adequadamente cheios e verifique a cada 3 meses o desgaste do pino serrilhado.
- Os apoios de braço não foram projetados para levantar a cadeira de rodas.
- Nunca use as rodas anti-queda como rodas de trânsito.
- Não se incline demasiado para a frente; a cadeira pode desequilibrar-se e virar.
- Peça ajuda de um acompanhante em inclinações superiores a 6°. Esse limite é aproximado e depende da configuração específica da cadeira de rodas.
- A cadeira apenas deve ser usada para transportar pessoas e não objetos em geral.
- Evite movimentar a cadeira de rodas sem a supervisão de um acompanhante.
- O contacto prolongado entre a cadeira de rodas e a água pode causar oxidação indesejada de algumas peças de metal e deterioração dos recursos de segurança dos materiais envolvidos.
- Evite o contacto com a água do mar e a areia e, nestes casos, proceda a uma limpeza imediata e precisa.
- Faça uma verificação geral da cadeira pelo menos a cada três meses, em particular verificando a pressão dos pneus, a eficiência dos eixos de extração rápida e os travões e lubrifique, se necessário, as peças removíveis.
- Limpe periodicamente a cadeira de rodas com um pano húmido e evite a imersão parcial. Manter a cadeira de rodas limpa aumenta a sua eficiência.

- A cadeira de rodas pode incluir entre as suas partes alguns componentes de metal cromado. e tem alergia ao crómio, não
 utilize o dispositivo e informe o produtor das substituições necessárias, se ainda não estiverem especificadas no formulário
 de encomenda. Por favor, avise a empresa se desenvolver alergias ou outros problemas semelhantes devido ao contacto com
 materiais que compõem a cadeira de rodas.
- Se necessário, o estofo pode ser lavado com água a baixa temperatura. Em qualquer caso, evite molhar ou submergir qualquer outra parte da cadeira de rodas.
- Seguindo as instruções deste manual, não há perigo comprovado de causar ferimentos em pessoas durante as operações de abertura e dobramento.



A pressão dos pneus *Schwalbe Marathon Plus* deve ser sempre mantida entre um mínimo de 7 bars e um máximo de 9 bars para evitar danos nos pneus.



Mantenha a cadeira de rodas afastada de fontes de calor diretas, pois nem todos os estofos do formulário de pedido são à prova de fogo.

19. Aviso para limitar os riscos associados ao uso indevido da cadeira de rodas

- ⚠ Tenha cuidado para não agarrar os tubos da cruzeta com os dedos para evitar ficar preso entre a estrutura e a cruzeta.
- Mão use os travões para diminuir a velocidade da cadeira de rodas. Estes foram projetados apenas para estacionar.
- ⚠ Os apoios de braço não foram projetados para levantar a cadeira de rodas.
- Nunca use as rodas anti-queda como rodas de trânsito.
- Sugere-se verificar a montagem adequada e a eficiência do eixo de extração rápida antes de usar a cadeira de rodas e sempre após realizar a extração e montagem das rodas traseiras na estrutura.
- A folga entre as rodas e os protetores de roupa pode ser inferior a 2,5 cm. Tenha cuidado para não colocar os dedos entre a roda e os protetores de roupa ou travões para evitar ferimentos.
- ⚠ Para manter a cadeira de rodas eficiente e manter os seus requisitos de segurança, recomenda-se que execute manutenções regularmente.
- ▲ Manutenção ineficaz e uso inadequado podem causar danos ou ferimentos ao utilizador ou acompanhante.
- ⚠ Em caso de transporte de avião, recomenda-se reduzir a pressão dos pneus.
- ⚠ A cadeira de rodas não é adequada para uso em câmaras hiperbáricas.
- ⚠ Contacte o revendedor ou o fabricante para mais informações sobre pontos de ligação e dispositivos para proteger a cadeira de rodas durante o transporte de carro.
- ⚠ Antes de entrar ou sair da cadeira de rodas, lembre-se sempre de travar a cadeira.

20. Manutenção, inspeções e controlos

Semanais:

- ✓ Verifique a pressão dos pneus. Cada pneu mostra nas bandas laterais a pressão máxima para a qual foi projetado. Um pneu furado afeta a eficiência dos travões e a agilidade da cadeira de rodas.
- ✓ Verifique a eficiência da extração rápida dos eixos da roda traseira e, se necessário, lubrifique os pinos e casquilhos.
- ✓ Verifique a tensão do estofo do encosto para que mantenha sempre a posição mais confortável.

Quinzenais:

- ✓ Verifique o aperto dos parafusos da placa de suporte da roda traseira.
- ✓ Verifique o aperto dos parafusos de suporte da forquilha dianteira.
- ✓ Verifique o desgaste das rodas dianteiras.
- ✓ Verifique a eficiência dos rolamentos nas rodas traseiras e dianteiras e nas placas de suporte da forquilha dianteira.
- ✓ Verifique a eficácia dos travões.
- ✓ Lubrifique peças móveis, como eixos de extração rápida e rolamentos. Sugere-se o uso de óleo de silicone, que é eficiente e não suja.

Recomenda-se consultar apenas pessoal autorizado e qualificado para realizar programas de manutenção, ajustes e substituição de componentes na cadeira de rodas.

21. Instruções de limpeza



O procedimento de limpeza e desinfeção deve ser realizado por pessoal qualificado.



⚠ Use proteção ocular / facial apropriada e luvas de proteção durante o procedimento de limpeza e desinfeção.

Em caso de contaminação com sangue ou fluidos corporais, a cadeira de rodas deve ser limpa primeiro e depois desinfetada conforme indicações abaixo:

Nota: na maioria das vezes, é conveniente e mais eficaz remover o estofo do assento e do encosto da estrutura antes de proceder à limpeza e desinfeção da estrutura ou do estofo.

ESTRUTURA

- lave a cadeira de rodas com água morna e detergente neutro usando um pano húmido para remover a maior parte da sujidade;
- lave novamente a cadeira de rodas usando apenas água morna para remover os resíduos de detergente;
- seque a cadeira de rodas antes de continuar;
- inspecione visualmente a limpeza de todo o dispositivo;
- desinfete a cadeira de rodas usando álcool (70-90%);
- certifique-se de que está completamente seco antes de prosseguir com qualquer outra operação.

ESTOFO

Em caso de não haver mudança de utilizador durante a limpeza:

- lave, enxague, seque e desinfete o estofo usando o mesmo processo usado para a estrutura;
- certifique-se de que o estofo está completamente seco antes de voltar a colocá-lo na estrutura.

Em caso de não haver mudança de utilizador depois da limpeza:

• neste caso, sugere-se trocar os estofos do assento e do encosto por um novo conjunto.

Nota: durante a limpeza, a cadeira de rodas deve ser cuidadosamente inspecionada também quanto a danos, oxidação e defeitos de funcionamento. Se algum dano ou falha for encontrado, os componentes envolvidos devem ser removidos para manutenção, reparo ou substituição.



Todos os materiais residuais relacionados com este processo devem ser descartados em conformidade com a lei local específica aplicável.

22. Apoio técnico

Para qualquer problema, avaria ou quebra, por favor informe imediatamente o revendedor autorizado fornecendo as seguintes indicações:

- a) modelo
- b) número de série
- c) descrição da avaria
- d) qualquer referência ou número de pedido, se disponível, registrado no formulário de pedido.

Todos os componentes da cadeira de rodas estão disponíveis como peça de reposição.

23. Termos de garantia

- O A cadeira de rodas tem garantia de 3 (três) anos a partir da data de entrega.
- A etiqueta que mostra o número de série, o endereço do construtor e o sinal de CE nunca devem ser removidos, para a validade da garantia.
- As peças sujeitas a desgaste normal não são cobertas pela garantia, a menos que o desgaste seja causado por defeito de fabrico.
- o Durante o período de garantia, a OFFCARR pode proceder, a seu critério, ao reparo ou substituição da peça defeituosa.
- A garantia não cobre danos causados por negligência, uso indevido, descuido ou manutenção incorreta realizada por pessoal não autorizado.
- o A garantia não cobre danos durante o transporte. A empresa transportadora é a única responsável, portanto, informe tanto a empresa transportadora como o revendedor de qualquer dano causado durante o transporte.
- o A garantia não cobre lesões ou outros danos eventualmente relacionados com o mau funcionamento das cadeiras de rodas.

24. Embalagem, envio e entrega

Todas as cadeiras de rodas da OFF CARR são distribuídas em embalagens de cartão fechadas de forma a estarem protegidas de choques e poeiras.

A embalagem inclui a cadeira de rodas configurada de acordo com o formulário de pedido, este manual de instruções e um kit de ferramentas.

A cadeira de rodas deve ser transportada em camiões que a protejam de agentes atmosféricos, conforme indicado na embalagem.

Aquando da receção, verifique a integridade da embalagem e, em caso de problemas, notifique na carta de porte.

Abra a embalagem, remova a cadeira e verifique se não está dobrada, arranhada ou danificada. Se detetar problemas, anote-os na carta de porte e notifique imediatamente a transportadora.

Depois das verificações, volte a colocar a cadeira na embalagem até ser usada, num local seco.

Não coloque objetos em cima da embalagem.

25. Diferenciação de materiais

As cadeiras de rodas são feitas de liga de alumínio (Al 5754, Al6082, Al6061, Al2017), aço (AISI303), titânio (ASTM B 337 - 83 GR.2), aço inoxidável, fibra de carbono, poliuretano, resinas epóxi, outros materiais compósitos.

As peças substituídas e o descarte de tais materiais devem estar em conformidade com as leis locais aplicáveis.

Para o descarte de cadeira de rodas, entre em contacto com seu fornecedor.

OFF CARR s.r.l. reserva-se o direito de fazer melhorias e / ou alterações aos seus produtos sem aviso prévio com respeito às caraterísticas do dispositivo, adequação e certificações, o contrato de garantia e a disponibilidade de peças de reposição de acordo com os termos da lei.